

№ 14726
3



საქართველოს
ხალხური მუსიკის
გამომცემი სახლი

გუდისა

სიმღერა ხალხურ გმირზე

ძალადი ბანისათვის ფ-პიანოს თანხლებით

დამუშავებულია გრ. კოკელაძის მიერ

Гудиса

Песня о народном герое

Для высокого баса в сопровождении ф-пиано

Обработка Гр. КОКЕЛАДЗЕ

საქართველოს სსრ მუსიკალური ფონდი
თბილისი

Музыкальный фонд Грузинской ССР
19 Тбилиси 50

Обязательный экземпляр



ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა

გუდისა

Гудиса

მუს. დამუშავ. შპ. კომპოზიტორი ვინა

Муз. обработка Гр. Кокеладзе

Sostenuto.

Piano introduction in 3/4 time, key of B-flat major. Dynamics: *p*, *p*, *mp rit.*, *pp*.

Canto

Vocal line in 3/4 time, key of B-flat major. Dynamics: *pp*, *p*.

მზ მარ-ღო სი-ვა-რაი-და ჰე! მზ მარ-ღო სი-ვა-რაი-და

Об Рай-да си-ва-рай-да he! Об Рай-да си-ва-рай-да

Piano

Piano accompaniment in 3/4 time, key of B-flat major. Dynamics: *pp*, *p*.

Piano accompaniment in 3/4 time, key of B-flat major. Dynamics: *mp*, *mp*.

მზ მარ-ღო ჰე! მზ მარ-ღო გუ-დი-სა ხა-ცა ჰე!

Об Рай-да he! Об Рай-да гу-ди-са ха-ца he!

Piano accompaniment in 3/4 time, key of B-flat major. Dynamics: *mf*, *f*.

მზ მარ-ღო სი-ვა-რაი-და მზ მარ-ღო ჰე!

Об Рай-да си-ва-рай-да Об Рай-да he!

M 17.726
3

Handwritten musical score for voice and piano. The score is written in G major (one flat) and 3/4 time. It consists of four systems of music. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower two staves. The lyrics are in Armenian and Russian. Dynamics include *f*, *ff*, *meno*, *mf*, *pp*, *ppp*, *ritin.*, and *riten.*. The score ends with a double bar line and repeat signs.

System 1:
Vocal: *f* ՕՅ ԹՎԱ - ՋՍ ԳՅ- ՋՆ- ԵՍ ԵՍ- ՋՍ ԳՅ! ՕՅ ԹՎԱ - ՋՍ
Russian: Ой Рай - Да Гы- Ан- ца ха- ца хе! Ой Ой - Рай - Да

System 2:
Vocal: ԵՆ- ՋՍ- ԹՎԱ - ՋՍ ՕՅ ԹՎԱ - ՋՍ ԳՅ! ՕՅ ԹՎԱ - ՋՍ
Russian: Си- Ва- Рай - Да Ой Ой Рай - Да хе! Ой Ой Рай - Да

System 3:
Vocal: ԳՅ- ՋՆ- ԵՍ ԵՍ- ՋՍ ԳՅ! ՕՅ ԹՎԱ - ՋՍ ԵՆ- ՋՍ- ԹՎԱ - ՋՍ
Russian: Гы- Ан- ца ха- ца хе! Ой Ой Рай - Да Си- Ва- Рай - Да

System 4:
Vocal: ՕՅ ԹՎԱ - ՋՍ ԳՅ! ՕՅ ԹՎԱ - ՋՍ
Russian: Ой Рай - Да хе! хе!



1930
თარგმანი
ბიბლიოთეკა 39

ფასი 2 რუბ.
Цена 2 руб.

რედაქტორი გ. ჩხიკვაძე
Редактор Гр. Чхиквадзе

ტექნ. ხელმძღვ. პ. შირიაშვილი
Тех. рук. П. Ширяпов

Зак. 1114. Тираж 1000, УД11730 Отпечатано в тип. „Заря Востока“, пр. Руставели, 42.